

Istruzioni d'uso
Telefono cellulare GSM
Maxcom **MM320**



Nel caso ci sia bisogno di assistenza tecnica, bisogna contattare l'infolinia numero (+48) 32 325 07 00 oppure serwis@maxcom.pl Il nostro sito: <http://www.maxcom.pl/>

Contenuto del kit

Telefono GSM
Caricabatterie
Batteria
Istruzioni d'uso
Certificato di garanzia
Set di auricolari

Si consiglia di conservare la confezione, può essere utile nel trasporto successivo.

Bisogna conservare lo scontrino, fa parte della garanzia.

Attenzione - Il telefono funziona in GSM 900/1800.
Prima dell'accensione inserire correttamente essere la carta SIM.

Telefono cellulare GSM

Grandi tasti illuminati

Grande display colorato

Macchina fotografica

Slot per schede di memoria MicroSD

Grande font, semplice Menu

Funzione vivavoce

Rubrica telefonica -500 contatti

Funzione di invio e di ricezione SMS

8 numeri di selezione rapida

Visualizzazione durata della chiamata

Suoneria alta

Bluetooth

Radio FM

Torcia

Calcolatrice

Sveglia

Batteria 1000 mAh

Tempo di standby:.. Fino a 300 ore *.

Tempo di conversazione fino a 5 ore. *

Peso:110g

*a seconda delle condizioni e del segnale della rete
GSM

Indice

1. Regole di sicurezza	8
2. Installazione degli elementi	10
2.1 Installazione della scheda SIM e della batteria	10
2.2 Ricarica della batteria	12
2.3 Allarme batteria scarica	13
3. Localizzazione dei pulsanti	14
Presenza micro USB / ricarica	14
Tasto A destra	14
Presenza per le cuffie	14
Tasto Su	14
Altoparlante	14
Tasto Giù	14
Display	14
Tasto OK	14
Tasto funzionale a sinistra TFS	15
Tastiera numerica	15
Tasto funzionale a destra TFD	15
Obiettivo della fotocamera	15
Cornetta verde - per effettuare le chiamate	15
Torcia/Flash	15
Cornetta rossa - fine della chiamata/ritorno sul display principale ..	15
Altoparlante dei suoni/multimedia	15
Tasto A sinistra	15
Funzioni principali dei tasti	15
4. Utilizzo del telefono	17
4.1 Accensione del telefono	17
4.2 Spegnimento	18
4.3 Modalità Standby	18
4.4 Blocco tastiera	20
5. Utilizzo del MENU	21
6. Rubrica telefonica	21
6.1 Salvataggio dei contatti	21
6.2 Visualizzazione dei contatti	22
6.3 Eliminare i contatti	23
6.3.1 Eliminare un contatto	23
6.3.2 Eliminare alcuni contatti	23
6.3.3 Eliminare tutti i contatti	23

6.4	Copiare i contatti.....	24
6.4.1	Copiare un contatto	24
6.4.2	Copiare alcuni contatti	24
6.5	Spostamento dei contatti	25
6.6	Seleziona diversi	25
6.7	Impostazioni rubrica telefonica.....	25
6.7.1	Memoria preferita	25
6.7.2	Selezione rapida.....	25
6.7.3	Numeri aggiuntivi.....	26
6.7.4	Stato della memoria.....	26
7.	Chiamate:	26
7.1	Selezione diretta del numero	26
7.2	Selezionare il numero dalla rubrica	27
7.3	Selezionare i numeri dalla lista delle chiamate recenti	27
7.4	Selezione rapida.....	27
7.5	Cambio volume della chiamata.....	28
7.6	Opzioni durante la chiamata	28
7.7	Risposta alle chiamate.....	29
8.	Elenco di chiamate	29
9.	Messaggi SMS e MMS	30
9.1	Scrivere e inviare SMS	31
9.2	Leggere e rispondere agli SMS.....	32
9.3	Caselle SMS.....	32
9.3.1	Casella In arrivo.....	32
9.3.2	Posizioni inviate.....	33
9.3.3	Bozze	33
9.3.4	Casella In Uscita.....	33
9.4	Eliminare un messaggio	34
9.5	Impostazioni dei messaggi.....	34
9.5.1	SMS	34
9.5.2	MMS.....	35
9.5.3	messaggi di servizio	36
9.6	Posta vocale.....	36
10.	Strumenti	36
10.1	Calendario.....	36
10.2	Calcolatrice.....	37
10.3	Allarme	37
10.4	Torcia	38

10.5	L'orologio mondiale	38
10.6	File manager	38
10.7	Torcia	39
11.	Servizi di rete	39
11.1.1	WAP	39
11.1.2	Servizi SIM	40
12.	Macchina fotografica	40
13.	Radio FM	42
14.	Multimedia	43
14.1	Visualizzatore delle foto	44
14.2	Registrazione video	44
14.3	Lettore video	45
14.4	Lettore audio	45
14.5	Registratore audio	46
15.	Impostazioni	46
15.1	Profile	46
15.2	Impostazioni del telefono	47
15.2.1	Impostazioni data e ora	47
15.2.2	Lingua	48
15.2.3	Display	49
15.2.4	Blocco tastiera automatico	49
15.2.5	Evidenziazione	49
15.2.6	Notifica LED	49
15.2.7	Argomenti	50
15.2.8	Dimensione del font	50
15.2.9	Abbreviazioni	50
15.2.10	Tasto di navigazione	50
15.2.11	Modalità aereo	50
15.3	Impostazione chiamate	51
15.3.1	Nascondere numero	51
15.3.2	Chiamata in attesa	51
15.3.3	Inoltro della chiamata	51
15.3.4	Blocco chiamate	52
15.3.5	Impostazioni avanzate	53
15.4	Impostazioni di rete	53
15.5	Connectivity	54
15.5.1	Bluetooth	54
15.5.2	Profilo APN	54

15.6	Impostazioni di sicurezza.....	55
15.6.1	Codice PIN	55
15.6.2	Sicurezza del telefono	55
15.7	Ripristinare le impostazioni predefinite.....	55
16.	Collegamento a un computer	55
17.	FAQ (Risoluzione problemi)	56
18.	Condizioni d'uso e sicurezza.....	58
19.	Termini di garanzia	61
20.	Informazioni sulla batteria	61
21.	Informazioni sul.....	63
22.	Informazioni sulla tutela dell'ambiente.....	64
23.	Dichiarazione di conformità.....	66

66

1. Regole di sicurezza

Leggere le seguenti regole ridurrà al minimo il rischio di un uso improprio del telefono cellulare.

- Non utilizzare il telefono nelle zone in cui è vietato, ad esempio alle stazioni di servizio o in ospedali. Utilizzo del telefono in questi posti può mettere a rischio altre persone. Non accendere il telefono quando può causare interferenze ad altri dispositivi!
- E' vietato usare il telefono senza un set appropriato durante la guida.

- E' vietato usare il telefono in ospedali, aerei, nelle vicinanze di distributori di benzina e di materiali infiammabili.
- Il telefono emette un campo elettromagnetico che può avere un impatto negativo su altri dispositivi elettronici, tra cui ad esempio attrezzature mediche. Bisogna rispettare la distanza raccomandata dai produttori di apparecchiature mediche fra il telefono e dispositivi medici impiantati, come per es. un pacemaker. Le persone con dispositivi impiantati devono consultare le direttive del produttore del dispositivo medico impiantato e seguirle. Le persone con un pacemaker non devono portare il telefono in un taschino sul petto e dovrebbero tenere l'orecchio sul lato opposto del corpo rispetto al dispositivo medico al fine di minimizzare il rischio di interferenza e spegnerlo se si sospetta la presenza di interferenze;
- Il dispositivo ed i relativi accessori potrebbero contenere parti molto piccole. Tenere il telefono ed i relativi accessori fuori dalla portata dei bambini.
- E' vietato effettuare riparazioni o modifiche autonomamente. Eventuali difetti devono essere riparati da personale qualificato.
- Utilizzare solo batterie e caricabatterie originali. L'uso di accessori non originali potrebbe danneggiare il dispositivo o provocare un'esplosione.
- Il telefono non è resistente alla polvere, non deve essere esposto a contatto con la polvere, la limatura

di metallo, ecc. - potrebbe causare malfunzionamenti.

RESISTENZA ALL'ACQUA – il telefono non è resistente all'acqua. Bisogna tenerlo nel posto asciutto.

2. Installazione degli elementi

Prima di accendere il telefono è necessario installare una scheda SIM. Prestare particolare attenzione a non danneggiare la scheda durante l'inserimento.

La scheda SIM deve essere tenuta lontano dalla portata dei bambini.

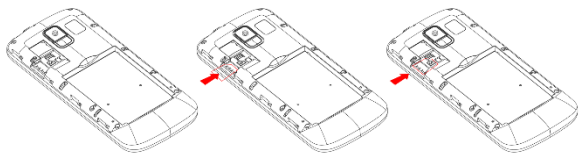
2.1 Installazione della scheda SIM e della batteria

Il telefono è dotato di uno slot per una scheda SIM. Se si dispone di una scheda di dimensioni diverse, senza la possibilità di romperla per ottenere una scheda micro SIM, bisogna rivolgersi ad un operatore per chiedere una scheda SIM corretta.

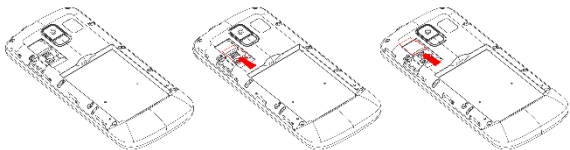
Prima di inserire la scheda SIM, assicurarsi che il telefono sia spento e la batteria rimossa. Il caricabatterie deve essere staccato. Per inserire la scheda SIM bisogna prima rimuovere la batteria secondo le illustrazioni e la descrizione:

- Quando il telefono è spento, bisogna muovere il coperchio della batteria verso su e toglierlo.
- Estrarre la batteria alzandola con un'unghia dalla parte superiore del telefono.

- Inserire la scheda SIM nel "SLOT SIM" sul lato del telefono, con i contatti metallici verso il basso. Prestare attenzione alla tacca sulla carta - deve essere posizionata verso la parte superiore del telefono.



- Sopra lo slot per la scheda SIM si trova un posto per la scheda di memoria MicroSD. Inserire la memory card nello slot, come indicato sulla confezione. Inserire la carta fino alla fine.



Bisogna usare la scheda di memoria con cautela, in particolare durante l'inserimento e quando viene

rimossa. Alcune schede di memoria prima del primo utilizzo, richiedono la formattazione con il computer. Fai regolarmente il backup delle informazioni sulle carte utilizzate in altri dispositivi se utilizzi le schede SD! L'uso improprio o altri fattori possono causare danni o la perdita di contenuti delle schede

- Inserire la batteria in modo che i contatti +/- vengano rivolti verso il basso il telefono.
- Dopo aver inserito la batteria, rimettere il coperchio della batteria sul telefono e farlo scorrere verso il basso.

2.2 Ricarica della batteria

Attenzione! Utilizzare una batteria contenuta nel set. L'utilizzo di una batteria diversa potrebbe danneggiare il telefono e invalidare la garanzia.

Non collegare il caricabatterie quando il coperchio posteriore è stato rimosso.

Per ricaricare il telefono:

1. Attaccare il caricabatterie ad una presa elettrica.
2. Collegare la spina del caricabatterie nella presa sul bordo superiore del telefono. Il display mostrerà la informazione che il caricabatterie è collegato, e le tacche sul indicatore sul display di carica della batteria appariranno e scompariranno durante la carica.


3. Quando la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatteria dalla presa elettrica e poi dal telefono.

Quando la carica è completata, sul display apparirà brevemente il comunicato "Carica completata" e non lampeggerà più simbolo della batteria.

Attenzione:

- Prima di avviare il processo di caricamento, assicurarsi che la batteria sia installata correttamente
- Durante il processo di carica non rimuovere la batteria - potresti danneggiare il telefono
- Se la tensione della batteria è troppo bassa per il corretto funzionamento del telefono, apparirà un messaggio che il telefono si spegnerà automaticamente, e poi si spegnerà.
- Se la batteria è completamente scarica (ad es. dopo aver lasciato una torcia elettrica), bisogna collegare il caricabatterie e attendere alcuni minuti finché non appare il simbolo di ricarica.

2.3 Allarme batteria scarica

Quando il livello della batteria è troppo basso, suonerà il segnale acustico di allarme (se nel profilo sono inclusi i toni di avviso) e apparirà il messaggio "Low Battery" sul display. Sullo schermo viene visualizzato il simbolo . Caricare le batterie quando appare questo messaggio.

3. Localizzazione dei pulsanti



1	Pres a micro USB / ricarica	10	Tasto A destra
2	Pres a per le cuffie	11	Tasto Su
3	Altoparlante	12	Tasto Giù
4	Display	13	Tasto OK

5	Tasto funzionale a sinistra TFS	14	Tastiera numerica
6	Tasto funzionale a destra TFD	15	Obiettivo della fotocamera
7	Cornetta verde - per effettuare le chiamate	16	Torcia/Flash
8	Cornetta rossa - fine della chiamata/ritorno sul display principale	17	Altoparlante dei suoni/multimedia
9	Tasto A sinistra		

Funzioni principali dei tasti

Tasto	Funzione
Cornetta rossa	Premere brevemente: tornare alla modalità stand-by; terminare la chiamata. Premere a lungo: spegnere/accendere il telefono
Cornetta verde	Premere brevemente: chiamare; nella modalità standby immette il registro delle chiamate;

Tasti di navigazione	Su	Notizie
	Giù	Macchina fotografica
	Sinistra	Profilo
	TFS	Funzione coerente con la descrizione sul display
	TFD	Funzione coerente con la descrizione sul display
	Destra	Abbreviazioni
	1	Premere brevemente: cifra 1 Premere a lungo: posta vocale
	0	Premere brevemente: cifra 0 Premere a lungo: accensione/spegnimento torcia
	2-9	Premere brevemente: cifre da 2 a 9 Premere a lungo: seleziona il numero programmato di selezione rapida
	*	Inserimento dei simboli: *, +, P, W. Durante la scrittura SMS: simboli speciali
#	Premere brevemente : Modifica della modalità di inserimento durante la scrittura SMS, inserimento #	
	Premere a lungo: accensione/spegnimento modalità	

		silenziosa
	Tasto OK	Tasto di conferma, in molti casi coerente con la funzione TFS

4. Utilizzo del telefono

4.1 Accensione del telefono

Per accendere il telefono tenere premuto il tasto rosso per disconnettere.

Se viene richiesto il codice PIN è necessario immetterlo. Lo trovi nel set della scheda SIM.

Dopo aver inserito il codice, conferma con il tasto funzionale sinistro.

Avvertenza: L'inserimento di un codice PIN errato per 3 volte consecutive disabiliterà la scheda SIM. È possibile sbloccarla utilizzando il codice PUK. L'inserimento di un codice PUK errato per 10 volte consecutive bloccherà la scheda SIM in modo

Dopo, dopo aver attivato la scheda SIM (oppure dopo aver rimesso le impostazioni di fabbrica), ci sarà la possibilità di inserire la data e l'ora correnti, e di copiare i contatti dalla scheda SIM al telefono. Inserire l'ora corretta con il tastierino numerico, premere il tasto Glù e allo stesso modo inserire la data corretta, poi premere il tasto funzionale sinistro. Per spostarsi tra le cifre usa i tasti Destra / Sinistra. Se si omette le impostazioni di data / ora, il telefono le scarica automaticamente dalla rete GSM.

Poi appare un messaggio: Copia tuttora tutto dalla SIM al telefono? Selezionare Sì se si desidera copiare i contatti dalla scheda SIM alla memoria del telefono. In caso contrario premere No.

4.2 Spegnimento

Per accendere il telefono tenere premuto il tasto rosso per disconnettere.

4.3 Modalità Standby







Quando il telefono è acceso, ma non vengono eseguite le operazioni, è in modalità standby.


Descrizione Display





1. Le icone che mostrano le funzioni:

	Solo segnale acustico		Auricolari collegati
	Segnale acustico + vibrazione		Nuovo SMS
	Vibrazione, poi suoneria		Nuovo MMS

	Solo vibrazione		Silenzioso
	Allarme attivo		Trasferiment o chiamata attivo
	Torcia accesa		Blocco tastiera
	Chiamata persa		Roaming attivo
Le icone possono variare a seconda della versione del software		* Icona R appare anche nel roaming nazionale quando l'abbonato utilizza la rete di un altro gestore	

2. Segnale della rete
3. Livello della batteria
4. Nome del operatore
5. Giorno della settimana/Ora/Data
6. Funzioni dei tasti funzionali

4.4 Blocco tastiera

Per bloccare la tastiera, in modalità standby premere il tasto funzionale sinistro e poi l'asterisco(*). Per sbloccare la tastiera premere il tasto funzionale sinistro e poi l'asterisco(*). Non c'è bisogno di sbloccare la tastiera per rispondere alla chiamata.

ATTENZIONE: La tastiera si blocca (automaticamente o manualmente) solo quando il telefono è in modalità standby.

5. Utilizzo del MENU

Per accedere al menu, in modalità standby premere il tasto **OK** oppure **il tasto funzionale sinistro**.

Per spostarsi nel MENU usare i tasti **SU/GIÙ/DESTRA/SINISTRA**.

Per confermare la funzione scelta premere OK.

Per tornare al menu precedente (indietro), premere il tasto funzionale destro. Per passare alla modalità standby, premere la cornetta rossa.

6. Rubrica telefonica

6.1 Salvataggio dei contatti

È possibile salvare un nuovo contatto in uno dei due modi:

1. È possibile salvare il numero dall'elenco delle chiamate perse e ricevute. A questo scopo, in modalità standby premere la cornetta verde, scegliere il numero che si desidera salvare e premere "Opzioni" (TFS). Selezionare "Salva in Contatti", premere TFS, selezionare dove si desidera salvare. Premere Modifica e immettere il nome del contatto. Premere Opzioni> Fatto> Salva.
2. È possibile aggiungere un nuovo contatto direttamente alla rubrica. A questo scopo, in modalità standby premere il tasto funzionale destro, e quindi utilizzare il tasto **SU** Seleziona **Nuovo contatto>Seleziona**. Selezionare dove

si desidera salvare il contatto. Premere **Modifica**, inserire il nome del contatto e premere **Opzioni>Fatto**. Con il tasto **Glù** spostarsi sul numero e premere **Modifica**. Inserire il numero e premere **OK>Salva**.

Se si sceglie l'opzione per salvare un contatto sul telefono, poi con i tasti sinistra / destra è possibile spostarsi all'impostazione successiva: assegnare una suoneria, inserire il tuo indirizzo e-mail e il nome della società.

6.2 Visualizzazione dei contatti

Metodo 1

1. nel MENU scegli Contatti
2. Digita la prima lettera del nome che si stai cercando
3. Il telefono troverà i nomi che cominciano con questa lettera. È possibile scorrere la lista con i tasti di navigazione SU/GIÙ

premendo il tasto „#” cambierai la modalità di inserimento del testo

Metodo 2

1. In modalità standby premere TFD
2. Digita la prima lettera del nome che si stai cercando
3. Il telefono troverà i nomi che cominciano con questa lettera. È possibile scorrere la lista con i tasti di navigazione SU/GIÙ

premendo il tasto „#” cambierai la modalità di inserimento del testo

6.3 Eliminare i contatti

6.3.1 Eliminare un contatto

Se si desidera eliminare un contatto dal telefono o della scheda SIM, effettuare le seguenti operazioni:

1. nel MENU scegli Contatti
2. Selezionare il contatto che si desidera eliminare, premere Opzioni-> Elimina
3. Premere TFS per confermare

6.3.2 Eliminare alcuni contatti

Se si desidera eliminare alcuni contatti dal telefono o della scheda SIM, effettuare le seguenti operazioni:

1. Nel menu selezionare: Contatti-> Opzioni-> Seleziona diversi-> Elimina diversi
2. Selezionare il contatto, poi premere OK per selezionare / deselezionare i contatti.
3. Poi selezionare Opzioni-> Elimina diversi> Sì.

6.3.3 Eliminare tutti i contatti

Se si desidera eliminare tutti i contatti dal telefono o della scheda SIM, effettuare le seguenti operazioni:

1. Nel menu selezionare: Contatti-> Opzioni-> Impostazioni-> Elimina tutti i contatti

2. Scegliere se si desidera rimuovere i contatti dalla scheda SIM o dal telefono e confermare con Sì.

6.4 Copiare i contatti

6.4.1 Copiare un contatto

Per copiare i contatti dalla scheda SIM nel telefono, oppure dal telefono nella scheda SIM, bisogna:

1. nel MENU scegli Contatti
2. Selezionare il contatto che si desidera copiare
3. Premere Opzioni-> Copia, poi selezionare dove si desidera copiare il contatto e premere il tasto funzionale sinistro.

6.4.2 Copiare alcuni contatti

Per copiare diversi contatti dalla scheda SIM nel telefono, oppure dal telefono nella scheda SIM, bisogna:

1. Nel menu selezionare: Contatti-> Opzioni-> Impostazioni->Copia tutto
2. Selezionare dove si desidera copiare il contatto.
3. Selezionare i contatti che si desidera copiare premendo il tasto OK. Se si desidera eliminare tutti i contatti, selezionare Opzioni-> Seleziona tutto
Premere Opzioni->Copia selezionati

6.5 Spostamento dei contatti

È possibile spostare i contatti dalla scheda SIM alla memoria del telefono o viceversa. Per fare questo, selezionare Menu-> Contatti-> Opzioni-> Impostazioni-> Sposta tutto. Procedere come quando si copia alcuni contatti (punto 6.4.2).

6.6 Seleziona diversi

Nel menu selezionare: Contatti-> Opzioni-> Seleziona diversi e poi:

- Invia SMS, se si desidera inviare un messaggio di testo a più destinatari
- Eliminare alcuni, se si desidera eliminare più contatti, guarda punto 6.3.2

6.7 Impostazioni rubrica telefonica

6.7.1 Memoria preferita

Nel menu selezionare: Contatti-> Opzioni-> Impostazioni-> Memoria preferita dove i contatti verranno salvati di default.

6.7.2 Selezione rapida

Nel menu selezionare: Contatti-> Opzioni-> Impostazioni-> Selezione rapida-> Stato per abilitare o disabilitare la selezione rapida. Se la selezione rapida è attiva e ai tasti 2-9 vengono assegnati i numeri, dopo

aver premuto il tasto appropriato verrà stabilito il collegamento con un numero memorizzato.

Per assegnare un numero ad un tasto, nel menu selezionare Contatti-> Opzioni-> Impostazioni-> Selezione rapida-> Imposta tasti Dopo selezionare il tasto a cui si desidera assegnare un numero, premere TFS, selezionare un numero dalla rubrica e premere il TFS.

6.7.3 Numeri aggiuntivi

Nel MENU scegliere Contatti-> Opzioni-> Impostazioni-> Numeri aggiuntivi-> Numeri consentiti per attivare o disattivare la funzione dei numeri consentiti.

6.7.4 Stato della memoria

È possibile controllare lo stato della scheda di memoria e del telefono.

Nel menu selezionare -> Contatti-> Opzioni-> Impostazioni-> Stato memoria

7. Chiamate:

7.1 Selezione diretta del numero

1. Inserire il numero di telefono che si desidera chiamare

Per le chiamate internazionali è necessario inserire „00” oppure „+” prima del numero. Per inserire „+” bisogna premere due volte il tasto „*”

2. Premere la cornetta verde per connettersi con il numero scelto
3. Per finire la conversazione, premere la cornetta rossa.

7.2 Selezione il numero dalla rubrica

In modalità standby, premere il tasto funzionale destro per accedere alla rubrica. Usare i tasti su / giù per selezionare il contatto appropriato. Se si vuole andare rapidamente a un contatto che inizia ad es. con la lettera U, premere due volte il tasto 8. Per chiamare il contatto selezionato, premere il cornetta verde.

7.3 Selezione i numeri dalla lista delle chiamate recenti

Premere la cornetta verde quando il telefono è in modalità standby per accedere all'elenco delle chiamate recenti. Usa i tasti SU/GIÙ per scorrere la lista delle chiamate Premere la cornetta verde per chiamare.

7.4 Selezione rapida

Se in precedenza hai assegnato i contatti ai tasti 2-9, in modalità standby tenere premuto il tasto per effettuare la chiamata.

7.5 Cambio volume della chiamata

Durante la chiamata, premere DESTRA o SINISTRA per aumentare o diminuire il volume della conversazione.

7.6 Opzioni durante la chiamata

Per attivare il vivavoce durante una chiamata, premere il tasto funzionale destro. Per disattivare il vivavoce, premere nuovamente il tasto.

Durante una chiamata premere Opzioni per abilitare funzioni aggiuntive:

Sospendi: sospendi connessione

- Fine chiamata: termina la chiamata

- Nuova chiamata: consente di effettuare una nuova chiamata

- Contatti: permette l'accesso ai contatti, ad esempio per verificare il numero.

- Elenco chiamate: consente di controllare il registro delle chiamate

- Messaggi: consente di controllare i messaggi ricevuti / salvati

- Registratore: registra la conversazione

- Silenziatore: abilita / disabilita il microfono

- DTMF: consente di abilitare / disabilitare DTMF

- Volume: modificare il volume della chiamata

7.7 Risposta alle chiamate

Per rispondere a una chiamata in arrivo, premere la cornetta verde.

Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere la cornetta rossa.

Per abbassare il volume di una chiamata in arrivo, premere il tasto funzionale destro.

8. Elenco di chiamate

Per accedere al registro delle chiamate, andare al menu principale e selezionare Registro chiamate e quindi selezionare:

Chiamate perse (per visualizzare le chiamate perse).

Se non si riceve una chiamata, in alto a sinistra dello schermo sarà visualizzata una cornetta.

Numeri selezionati (per visualizzare i numeri selezionati).

Chiamate ricevute (per visualizzare le chiamate ricevute).

Tutte le chiamate (per visualizzare tutte le chiamate)

Per verificare i dettagli delle chiamate (durata, numero di chiamate, ecc), premere OK.

Attenzione: Per visualizzare il registro delle chiamate, è sufficiente premere la cornetta verde.


I simboli colorati indicano il tipo di chiamata.

Dopo aver selezionato la chiamata corretta, premere il tasto funzionale sinistro per visualizzare le opzioni aggiuntive:


- **Chiama**, chiama il numero selezionato
- **Anteprima**, permette di controllare i dettagli delle chiamate
- **Invia SMS**, permette di inviare SMS
- **Invia MMS**, permette di mandare un messaggio multimediale
- **Salva nei Contatti**, permette di aggiungere il numero alla rubrica
- **Modifica prima di chiamare**, permette di cambiare il numero prima di chiamare
- **Elimina**, elimina posizione scelta
- **Cancella tutto**, permette di eliminare tutte le chiamate
- **Seleziona alcuni**, permette di eliminare alcune chiamate

9. Messaggi SMS e MMS

Il telefono permette di inviare e ricevere i messaggi di testo SMS e multimediali MMS. Quando sul display

appare l'icona  significa che c'è almeno un messaggio non letto.

Per entrare nel **MENU Messaggi SMS** in modalità standby premere il tasto funzionale sinistro, poi selezionare Messaggi-> Posta in arrivo. Quando la

casella di posta è piena, l'icona  lampeggerà.

Eliminare i messaggi dalla posta in arrivo per risolvere il problema.


9.1 Scrivere e inviare SMS

1. Vai al menu e selezionare: Messaggi-> Crea messaggio-> SMS per aprire un nuovo messaggio.
2. Scrivi il messaggio
 - **Modifica del metodo di scrittura del testo:** Per modificare il metodo di immissione del testo (numeri, maiuscole o minuscole), premere il tasto „#”, per inserire un simbolo premere „*”.
3. **Invio del messaggio:** Premere **Opzioni>Invia** a i Selezionare se si desidera inserire il numero manualmente o scegliere dai contatti. Comporre il numero e premere OK. Se si desidera inviare un SMS a più persone, è possibile aggiungere più numeri. Per inviare un messaggio premi **Opzioni>Invia**.
4. **Salvataggio del messaggio:** Per salvare un messaggio appena scritto, premere Opzioni> Salva. Il messaggio viene salvato nella cartella Bozze. È possibile impostare il salvataggio automatico dei messaggi inviati, per farlo bisogna accedere al menu e selezionare: Messaggi-> Impostazioni-> SMS-> Salva messaggi inviati

Se si desidera inviare un messaggio MMS, selezionare nel MENU: Messaggi-> Crea messaggio-> MMS, inserire il messaggio, premere Opzioni e selezionare il contenuto, poi selezionare Opzioni e Invia.

9.2 Leggere e rispondere agli SMS

1. Quando sul display apparirà l'icona dei messaggi non letti, o se si vuole leggere i messaggi ricevuti, selezionare nel menu: Messaggi-> Posta in arrivo.. Per leggere il messaggio, premere OK. Durante la lettura, è possibile utilizzare alcune opzioni aggiuntive, premendo TFS.

2. Icona  vicino al messaggio significa che non è stato letto.

Premendo il tasto "Opzioni" durante la lettura di un messaggio, puoi visualizzare le funzioni aggiuntive:

- Rispondi con un SMS: scrivi un SMS al mittente
- Rispondi con un MMS: scrivi un MMS al mittente
- Chiama: connettiti con il mittente
- Cancella: cancella il messaggio
- Inoltra: permette di inoltrare il messaggio ad un altro destinatario
- Avanzato: consente di utilizzare il numero, l'indirizzo e-mail o URL.

9.3 Caselle SMS

9.3.1 Casella In arrivo

Mostra i messaggi ricevuti, in ordine secondo la data di ricezione.

Per navigare nella Posta in arrivo, utilizzare i tasti **SU** e **Giù**.

Per visualizzare le funzioni aggiuntive durante l'uso della casella Posta in arrivo, premere il tasto "Opzioni":

- Anteprima: consente di leggere il messaggio
- Rispondi con un SMS: scrivi un SMS al mittente
- Rispondi con un MMS: scrivi un MMS al mittente
- Chiama: connettiti con il mittente
- Inoltra: permette di inoltrare il messaggio ad un altro destinatario
- Cancella: cancella il messaggio
- Elimina tutto: elimina tutti i messaggi di Posta in arrivo
- Eliminare alcuni: cancellare i messaggi selezionati

9.3.2 Posizioni inviate

Quando usi l'opzione Salva inviati messaggi inviati verranno salvate nella cartella "Inviati".

Per navigare nella Posta in arrivo, utilizzare i tasti **SU** e **GIÙ**.

9.3.3 Bozze

È possibile salvare i messaggi non inviati nella cartella "Bozze". Per farlo scrivi un messaggio e dopo aver premuto il TFS scegli "Salva"

Entra nella cartella "Bozze" per inviare, eliminare o modificare i messaggi salvati.

9.3.4 Casella In Uscita

Se non riuscite ad inviare un messaggio, verrà salvato nella Posta in uscita.

9.4 Eliminare un messaggio

Per eliminare un messaggio, accedere alle opzioni e selezionare "Elimina".

9.5 Impostazioni dei messaggi

Accedere al menu e selezionare: Messaggi-> Impostazioni e poi selezionare:

9.5.1 SMS

- SIM
 - **Profilo>Nr centro SMS:** Mediazione fra gli abbonati a inviare i messaggi SMS. Per inviare un SMS da un telefono cellulare, è necessario avere il numero di telefono del centro SMS inserito.
Tale numero ti verrà dato dal fornitore del servizio.
 - **Rapporto di consegna:** È possibile impostare il telefono per ricevere un SMS di conferma che il tuo SMS è stato consegnato (servizio di rete)
 - **Importanza del messaggio:** stabilisce il tempo dell'importanza del messaggio
 - **Tipo di messaggio:** permettere di definire il tipo del messaggio inviato
 - **Percorso della risposta:** permette di accendere/spegnere il percorso della risposta
 - **Posta vocale:** consente di impostare il numero di server della posta vocale
 - Stato della memoria
- Puoi controllare lo stato di memoria della carta SIM e del telefono.

- Contatore dei messaggi

È possibile controllare la quantità di messaggi inviati / ricevuti

- Salva i messaggi inviati

Consente di abilitare / disabilitare il salvataggio dei messaggi inviati

- Memoria preferita

Consente di scegliere se i messaggi devono essere memorizzati nel telefono o nella scheda SIM

9.5.2 MMS

- Account dei dati:

Consente di selezionare l'account dei dati necessario per inviare gli MMS.

- In comune

- **Composizione**: consente di impostare il tempo della diapositiva e la firma automatica

- **Invio**: consente di impostare i rapporti di consegna, la priorità, l'auto-salvataggio.

- **Scaricamento**: consente di impostare il download di MMS con la rete di casa e nel roaming e impostare i filtri dei messaggi.

- **Memoria preferita**: consente di selezionare la memoria di archiviazione dei messaggi


- **Stato di memoria**: permette di controllare lo stato di memoria

9.5.3 messaggi di servizio

Selezionare Menu> Messaggi> Impostazioni> Messaggi di servizio per impostare le opzioni per i messaggi di servizio.

9.6 Posta vocale

Posta vocale è un servizio che ci permette di lasciare registrazioni vocali, quando qualcuno non riesce a connettersi con noi. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio fornitore di servizi. Se si desidera cambiare il numero della segreteria, selezionare nel menu: Messaggi-> Impostazioni-> SMS-> SIM> Posta vocale e immettere il numero corretto.

Il numero della segreteria telefonica si può essere ottenere dal fornitore di servizi. Per connettersi alla casella vocale semplicemente premere e tenere premuto il tasto 

10. Strumenti

10.1 Calendario

Per attivare la funzione Calendario nel MENU selezionare: Strumenti->Calendario.

Per spostarsi tra i giorni usa i tasti Su / Giù / Destra / Sinistra.

Premere il tasto funzionale sinistro per accedere alle opzioni aggiuntive:

- Vai alla data: inserire la data alla quale si desidera andare

- Vai alla data odierna: ti permette di andare nel calendario alla data corrente,
- Visualizzazione della settimana, cambia la visualizzazione del calendario,
- Inizio di settimana: consente di impostare il primo giorno della settimana (Domenica o Lunedì).

10.2 Calcolatrice

Per accendere la calcolatrice nel MENU seleziona: Strumenti->Calcolatrice. Ci sono le seguenti operazioni aritmetiche: addizione, sottrazione, moltiplicazione e divisione.

Inserire il primo numero utilizzando i tasti 0-9, e quindi utilizzando il Su / Giù / sinistra / destra selezionare l'azione e immettere un altro numero. Premi OK

10.3 Allarme

È possibile impostare cinque allarmi indipendenti nel telefono. Per accendere allarme nel MENU scegli: Strumenti->Allarme. Selezionare un allarme e premere Modifica. È possibile abilitare / disabilitare l'allarme, impostare l'ora della sveglia, tipo di allarme, e la ripetizione. Se il telefono è spento, la funzione di allarme continuerà a funzionare se consentito dallo stato della batteria. Se l'allarme si accende, premere il tasto funzionale sinistro per spegnere la sveglia. Premere il tasto funzionale destro per attivare la funzione Sonnellino, la sveglia suonerà di nuovo in 5 minuti.

10.4 Torcia

È possibile accendere / spegnere la torcia premendo 0 (zero). In modalità stand-by, tenere premuto il tasto 0 fino al comunicato.

10.5 L'orologio mondiale

Questa funzione permette di controllare l'ora nelle altre parti del mondo.

10.6 File manager

Selezionare nel menu: Strumenti-> File Manager
Premere il tasto funzionale sinistro per accedere alle Opzioni:

- Apri - selezionare per aprire la cartella selezionata.
- Formatta - per formattare il drive scelto
- Dettagli

Dopo aver aperto la cartella Disponibile nelle opzioni tasto funzionale sinistro sono disponibili le opzioni:

- Apri
- Crea cartella-per creare una nuova cartella della posizione selezionata
- Rinominare la cartella
- Cancella: cancella la cartella attuale

- Ordina per: Seleziona come devono essere ordinate le cartelle
- Seleziona diverse: seleziona diverse cartelle / file da copiare / inviare / cancellare/ spostare
- Copia: copia una singola cartella
- Sposta: sposta una singola cartella

10.7 Torcia

Questa funzione consente di attivare / disattivare la torcia. È anche possibile farlo premendo 0 in modalità standby.

11. Servizi di rete

11.1.1 WAP

Il browser del telefono consente di utilizzare vari servizi WAP.

Al telefono sono state introdotte le impostazioni di alcuni operatori. Per attivare WAP, selezionare nel menu: Servizi di rete> WAP> Homepage (pagina iniziale dell'operatore predefinita), o Cerca oppure inserire URL (qualsiasi pagina)

La risoluzione del display del telefono cellulare può causare l'aspetto delle pagine diverso da quello originale. Alcuni dettagli dei siti web potrebbero non essere visibili.

Per la disponibilità di tali servizi, i prezzi e le istruzioni, rivolgersi al fornitore di servizi.

Le impostazioni di configurazione necessarie per la navigazione si possono ottenere dall'operatore, vedere la sezione 15.5.2 Profilo APN

Alcuni operatori consentono di configurare il cellulare in remoto

11.1.2 Servizi SIM

Indipendentemente dalla funzione del telefono cellulare, la carta SIM può fornire servizi aggiuntivi. Il nome e il contenuto di questo menu dipendono dai servizi disponibili.

I servizi che richiedono una connessione a Internet potrebbero non essere disponibili.

12. Macchina fotografica

Il telefono cellulare può scattare foto e registrare video. Per accendere la fotocamera, scegliere nel menu: Fotoamera. Dopo l'accensione si vede l'immagine sullo schermo. La fotocamera ha uno zoom digitale (zoom). Per avvicinare l'oggetto premere il pulsante Su, per diminuire premere Giù.

Per cambiare le dimensioni dell'immagine (240x320, 640x480, 800x600, 1280x960, 1600x1200), premere Opzioni-> Impostazioni immagine-> Dimensione immagine.

Per scattare una foto, premere OK. La foto viene salvata automaticamente. Non muovere il telefono cellulare quando il display mostra la registrazione.

Per ulteriori opzioni, premere il tasto funzionale sinistro.

Passa a videoregistratore	Accende la telecamera
Foto	Attiva la visualizzazione delle foto
Impostazioni telecamera	Consente di modificare le impostazioni della fotocamera, ad esempio anti-flicker, autoscatto, il flash, il contrasto, EV, il suono dell'otturatore
Impostazioni immagine	È possibile modificare la dimensione dell'immagine e la qualità dell'immagine
Bilanciamento del bianco	Consente di regolare il bilanciamento del bianco
Modalità di scena	Automatico o notte
Impostazione effetti	Consente di applicare l'effetto negativo, scala di grigi, ecc
Memoria	Consente di scegliere se le immagini vengono salvate nella scheda di memoria o nella memoria interna del telefono
Ripristina impostazioni predefinite	Ripristina le impostazioni predefinite della fotocamera

La memoria interna del telefono cellulare ti permette di fotografare solo poche immagini (a seconda della risoluzione). Per memorizzare altre foto, installare una scheda di memoria MicroSD.

Usando la funzione **Foto**, Selezionare l'immagine desiderata utilizzando i tasti Su / Giù e premere il tasto funzionale sinistro per vedere le opzioni:

- Anteprima, ingrandisce l'immagine selezionata. Per visualizzare un'altra immagine, utilizzare il Su / Giù
- Invia, per inviare la foto come MMS o via Bluetooth
- Imposta come, è possibile impostare una foto come lo sfondo o lo schermo on / off
- Rinomina, consente di rinominare le foto
- Elimina, per eliminare le foto
- Ordina, per ordinare le immagini in base al parametro selezionato
- Eliminare tutti i file, elimina tutte le immagini
- Memoria, consente di scegliere se le foto devono essere registrate (e visualizzate) nella scheda di memoria o nella memoria del telefono
- Informazioni sulla foto, visualizza i dettagli dell'immagine.

Dopo aver ingrandito l'immagine, premere Opzioni per visualizzare le funzioni aggiuntive:

- Riproduci - per cominciare la presentazione
- Ruota vista - Ruota immagine
- Utilizza come - È possibile utilizzare una foto come lo sfondo o una schermata on / off
- Invia - inviare una foto via MMS o Bluetooth
- Informazioni sulla foto, visualizza i dettagli dell'immagine.

13. Radio FM

Il telefono è dotato di un ricevitore radio FM integrato. Puoi usarlo collegando un auricolare, che funziona anche da antenna.

Avvertenza: La qualità di ricezione dipende dal luogo in cui ti trovi. La scarsa qualità di ricezione delle stazioni radio può essere causata da vari fattori esterni, non può essere comunque motivo per un reclamo sul prodotto.

Per accendere la radio, selezionare nel MENU: Radio FM. Per accendere / spegnere la radio, premere OK. Se è abilitata l'opzione Riproduzione in background, prima di spegnere la radio interrompere la riproduzione premendo il tasto OK, quindi premere la cornetta rossa. In caso contrario, la radio sarà accesa per tutto il tempo. Funzioni dei pulsanti durante la riproduzione Radio:

- DESTRA: il prossimo canale
- SINISTRA: il canale precedente
- SU: per aumentare la frequenza di 0,1 MHz
- GIÙ: per diminuire la frequenza di 0,1 MHz
- #: più alto
- *: più basso
- Cornetta rossa: torna nel menu
- Tasti 1-9: selezionare una stazione radio dalla lista dei canali (le stazioni devono essere salvate)

14. Multimedia

14.1 Visualizzatore delle foto

Nel menu selezionare: Multimedia-> Immagini. È possibile visualizzare le immagini scattate in precedenza. Le opzioni nel visualizzatore di immagini sono le stesse come nella funzione Foto e sono descritte nella sezione 12.

Il telefono supporta immagini in formato BMP, JPG, PNG.

14.2 Registrazione video

Per accedere alla fotocamera, selezionare nel menu: Multimedia-> Fotocamera. Per impostare le opzioni di registrazione, premere il tasto funzionale sinistro. La registrazione ha inizio quando si preme OK. Per mettere in pausa la registrazione, usa sempre il tasto OK. Per interrompere la registrazione, premere il tasto funzionale destro.

Per utilizzare la fotocamera è necessario installare una scheda Micro SD (non fornita) e impostare la registrazione nella scheda di memoria Opzioni -> Memoria e selezionare la scheda di memoria.

Foto e video ripresi con il telefono possono essere trasferiti ad un computer. Per ulteriori informazioni, consultare la voce: Collegare il telefono ad un computer.

14.3 Lettore video

Selezionare nel MENU: Multimedia-> Lettore Video. Utilizzando il lettore video puoi vedere i video girati prima (cartella Video). Selezionare la registrazione corretta utilizzando i tasti su / giù. Per avviare e mettere in pausa la riproduzione, premere OK. Per interrompere la registrazione, premere Giù Per ingrandire l'immagine sullo schermo, premere Su.

Il telefono può riprodurre file in formato AVI e 3GP

Quando si visualizza l'elenco delle registrazioni, premere "Opzioni" per visualizzare le opzioni aggiuntive:

Riproduci

Invia

Rinomina

Cancella

Elimina tutto

Ordina per

Memoria

14.4 Lettore audio

Utilizzando il lettore audio è possibile riprodurre i file audio registrati. Devono essere situati nella cartella Musica. Se sono stati registrati dei nuovi file, dopo aver attivato il lettore, selezionare Opzioni-> Aggiorna elenco. Per avviare e mettere in pausa la riproduzione, premere OK. Se non si desidera che i file vengano riprodotti in sottofondo, prima di lasciare il lettore arrestare la riproduzione premendo il tasto OK.

È possibile spostarsi tra la precedente e la successiva registrazione usando i tasti sinistra e destra. Per modificare le opzioni di riproduzione, selezionare: Opzioni-> Impostazioni.

Premere Su per modificare le opzioni di ripetizione.

Il volume può essere regolato utilizzando i tasti * e #.

Il telefono supporta i seguenti formati di file: WAV, AAC, AMR.

14.5 Registratore audio

È possibile registrare musica o suoni ambientali.

- Selezionare nel MENU: Multimedia-> Registratore

- Per avviare o mettere in pausa la registrazione, premere OK.

- Per interrompere la registrazione, selezionare il tasto Giù.

Per l' impostazione predefinita, le registrazioni vengono salvate nella cartella Manager dei Files-> Telefono-> Audio.

☉ Scegli **Opzioni** per introdurre nel registratore le impostazioni appropriate (l'elenco delle registrazioni, dove salvare il file, la qualità di registrazione).

15. Impostazioni

Selezionare Impostazioni nel menu, e poi:

15.1 Profile

Il telefono è dotato di diversi profili, con cui è possibile adattare rapidamente il telefono a situazioni diverse. E'

possibile attivare e personalizzare ciascuno dei profili in base alle proprie esigenze. Profili disponibili sono Normale, Silenzioso, Incontro, All'aperto, Mio Stile. In ciascuno dei profili utilizzando l'opzione Personalizza, è possibile cambiare:

- Tipo di avviso (solo la suoneria, solo vibrazione, ecc)
- Tipo di suoneria (singola o ripetuta)

Suoneria

Volume suoneria

- Suono del messaggio
- Volume del suono del messaggio
- Suono Tastiera
- Volume tasti
- Suono accensione/spegnimento
- Avvertimenti audio (ad es. batteria scarica)

In modalità stand-by, tenere premuto il tasto # per attivare il profilo incontro, tenere premuto di nuovo il tasto # per tornare al profilo precedente.

15.2 Impostazioni del telefono

15.2.1 Impostazioni data e ora

Per impostare l'ora e la data, selezionare nel menu: Impostazioni> Imposta Telefono-> Ora e data.

Selezionare "Time Zone" per impostare la città vera e propria, e poi "Imposta data / ora" per inserire l'ora e la data. Per spostarsi tra la data e l'ora utilizzare i tasti su / giù / sinistra / destra per inserire la data e l'ora utilizzare i tasti 0-9.

È anche possibile impostare il formato dell'ora (12h o 24h), il formato della data (GG / MM / AAAA, MM / DD / YYYY o AAAA / MM / GG) e separatore data.

Se la batteria viene rimossa dal telefono, quando la reinserite, è necessario impostare la data e l'ora (se non viene scaricata automaticamente dalla rete).

Opzione di aggiornamento dopo aver cambiato la zona permette di abilitare / disabilitare la funzione di aggiornamento automatico del tempo dopo il cambio di fuso orario.

L'opzione di aggiornamento automatico dell'ora può stabilire se dopo l'accensione del telefono l'ora deve essere impostata automaticamente, dopo la conferma, o non impostato.

15.2.2 *Lingua*

Consente di cambiare la lingua del menu del telefono.

Se si imposta accidentalmente una lingua straniera per passare alla lingua desiderata premere in modalità standby:

- 1x OK
- 1x Giù
- 1x OK
- 1x Giù
- 1x OK
- 1x Giù
- 1x OK

scegliere la lingua e premere OK.

Il metodo di input preferito

Impostare la modalità in cui si desidera inserire il testo di default: Abc, ABC, ABC o 123.

15.2.3 Display

E' possibile impostare lo sfondo, Lo Schermo on / off e abilitare / disabilitare la Funzione di visualizzare la data e l'ora in Modalità standby.

15.2.4 Blocco tastiera automatico

Questa funzione permette di abilitare e impostare il tempo dopo il quale la tastiera si blocca automaticamente.

15.2.5 Evidenziazione

- Retroilluminazione: consente di impostare la luminosità e la durata della retroilluminazione.
- Tastiera retroilluminata: consente di selezionare la modalità di retroilluminazione della tastiera: acceso, spento, dell'utente (vedi punto successivo)
- Spegnerle le ore di retroilluminazione della tastiera: consente di impostare in quali ore la retroilluminazione della tastiera deve essere spenta

15.2.6 Notifica LED

Se la funzione è abilitata, quando si riceve un nuovo messaggio o chiamata persa, la lampadina LED lampeggia. Leggi il messaggio o visualizza le chiamate perse, il LED smette di lampeggiare.

ATTENZIONE: Si prega di notare che l'introduzione di elementi può scaricare la batteria più velocemente.

15.2.7 Argomenti

Il telefono è dotato di tre temi, che cambiano lo sfondo e il menu layout del telefono. Selezionare l'argomento desiderato e premere Attiva.

15.2.8 Dimensione del font

È possibile scegliere un font del menu: dimensione, font dei messaggi, dei contatti, ecc, sono disponibili in dimensioni 12-32 (la dimensione del nome dell'operatore, l'orologio e la data sulla schermata principale non cambia).

15.2.9 Abbreviazioni

È possibile impostare quali opzioni saranno disponibili, se si assegna scorciatoie per tasto di navigazione.

15.2.10 Tasto di navigazione

Questa opzione consente di impostare i tasti funzione: Su, Giù, Destra, Sinistra.

15.2.11 Modalità aereo

È possibile attivare la modalità aereo. Quando viene attivato, il telefono non è collegato alla rete GSM, è impossibile effettuare chiamate, inviare / ricevere messaggi e così via.

15.3 Impostazione chiamate

15.3.1 Nascondere numero

Questo è un servizio di rete. Se l'operatore offre questo servizio, bisogna effettuare la configurazione appropriata. Questa funzione consente di nascondere il proprio numero durante la chiamata.

Selezionare "Definito da rete", "Nascondi numero" o "Invia numero" e premere "OK".

15.3.2 Chiamata in attesa

Questo è un servizio di rete. Se l'operatore offre questo servizio, bisogna effettuare la configurazione appropriata.

Dopo aver inserito l'opzione nel menu: Impostazioni> Imposta. chiamate-> Avviso di chiamata, è possibile verificare la disponibilità e scegliere se si desidera attivare questa funzione.

Se l'avviso di chiamata è attivato, e l'utente sta parlando, ogni successiva chiamata in arrivo viene segnalata da una seconda chiamata segnale acustico. È possibile ricevere una seconda chiamata e sospendere la prima.

15.3.3 Inoltro della chiamata

Questo è un servizio di rete. Se l'operatore propone questo servizio, bisogna fare la configurazione. L'utente può impostare di inoltrare le chiamate in entrata direttamente alla casella vocale o a un altro numero composto.

1. Per impostare servizi di Inoltro di chiamata dal MENU per accedere a: Impostazioni->Impost. Chiamate->Trasferimento di chiamata
 2. Poi scegli quando vuoi inoltrare le chiamate della lista: **1 Tutte le chiamate** (Trasferimento di tutte le chiamate che arrivano al numero scelto) **2 Se non disponibile**(Trasferisce quando il telefono è spento oppure fuori campo), **3 Quando non rispondo** (Trasferisce le chiamate in arrivo quando non rispondo), **4 Quando occupato** (Trasferimento di chiamate quando sei occupato con un'altra conversazione), **5 Trasferisci tutte le connessioni di dati**, **6 Annulla tutti i trasferimenti**.
 3. Premi **Attiva** e inserisci numero sul quale vuoi trasferire le chiamate per attivare il servizio oppure **Spegni** per spegnere il servizio
- Per visualizzare lo stato del servizio selezionato, selezionare **Controlla lo stato**

15.3.4 Blocco chiamate

Questo è un servizio di rete. Se l'operatore offre questo servizio, bisogna effettuare la configurazione appropriata. Questa funzione consente di bloccare diversi tipi di chiamate.

1. Entra nel Menu: Impostazioni-> Imposta. chiamate-> Blocco chiamate
2. Dall'elenco, selezionare il tipo di chiamate che si desidera bloccare. È possibile bloccare tutte le chiamate in uscita, tutte le chiamate in uscita internazionali, le chiamate internazionali (ad

eccezione per le chiamate verso il paese), tutte le chiamate in arrivo, e le chiamate in entrata in roaming. È inoltre possibile modificare il blocco della password.

15.3.5 Impostazioni avanzate

- Auto ricomposizione: se questa funzione è abilitata e il tentativo di connessione non riesce, il telefono cercherà automaticamente di rifare la chiamata
- Ora promemoria: è possibile regolare la durata della chiamata segnale. Quale specifico periodo di tempo (31-60 secondi) o dopo un determinato periodo (2-3000sec) si sente durante il segnale di chiamata notifica che un certo tempo è passato.
- Ricevere una chiamata: è possibile impostare la risposta alle chiamate premendo qualsiasi tasto o automaticamente quando è collegato l'auricolare.

15.4 Impostazioni di rete

- Selezione della rete: è possibile selezionare l'operatore manualmente o automaticamente.
- Connessione GPRS: consente di scegliere se la connessione GPRS deve essere stabilita in base alle esigenze o sempre
- Trasferimento GPRS preferito

15.5 Connectivity

15.5.1 Bluetooth

Con il Bluetooth è possibile inviare e ricevere file. È inoltre possibile collegare altri dispositivi ad es. un auricolare senza fili.

Selezionare MENU: Impostazioni-> Comunicazione e andare a Bluetooth

Nel menu Bluetooth, è possibile selezionare una delle seguenti opzioni:

Stato del Bluetooth	Attivare o disattivare Bluetooth
Visibilità	Abilita gli altri a trovare il telefono
I miei dispositivi	I dispositivi precedentemente collegati al
Mio nome	Scegliere la modalità di chiamata sul dispositivo

I file inviati al tuo telefono MM320 vengono salvati nei Ricevuti.

15.5.2 Profilo APN

Selezionare MENU: Impostazioni-> Comunicazione e andare al profilo APN.

Il telefono ha le impostazioni WAP / MMS e GPRS di alcuni operatori. Per modificare / rimuovere / aggiungere un account, selezionare il menu: Impostazioni> Łączność-> Profilo APN

È possibile ottenere la configurazione corretta dal fornitore di servizi. Alcuni operatori consentono di configurare il cellulare in remoto

15.6 Impostazioni di sicurezza

15.6.1 Codice PIN

È possibile attivare / disattivare la richiesta del codice PIN quando si avvia il telefono e modificare il codice PIN

15.6.2 Sicurezza del telefono

È possibile attivare il blocco del telefono. Quando si utilizza il telefono è necessario inserire il codice di sblocco. Il codice predefinito è 0000.

15.7 Ripristinare le impostazioni predefinite

Con questa opzione è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica. Selezionare MENU: Impostazioni-> Ripristina impost. fabbrica, quindi inserire il codice di accesso. Al termine confermare con il pulsante verde.

Avvertenza:La password di sicurezza di default è: 0000

16. Collegamento a un computer

È possibile collegare il telefono al computer tramite un cavo USB, in modo da poter copiare e spostare i file tra il telefono e il PC

Collegamento:

- Inserire il cavo USB nel telefono
- Collegare l'altra estremità del cavo nella porta del computer
- Sullo schermo del telefono viene visualizzato il messaggio: "Dispositivi di memorizzazione" e "porta COM". Selezionare Dispositivi di memorizzazione

17. FAQ (Risoluzione problemi)

Effettuare riparazioni sul telefono è possibile soloamente da parte di un servizio autorizzato. Non eseguire riparazioni o modifiche da soli invalidando la garanzia!

"Impossibile connettersi"	Verificare che il numero sia corretto. Per scegliere il numero di un altro paese si deve sempre aggiungere il prefisso appropriato (ad es. Germania 0049 o +49) Se si dispone di una carta prepagata (carta di fornitura), controllare che vi siano fondi nel proprio account per effettuare una chiamata.
"Non è inserita una scheda SIM, è possibile effettuare solo chiamate di emergenza (112)"	Assicurarsi che la scheda SIM sia inserita correttamente.

<p>Il telefono non funziona, collegare il caricabatterie finché non si carica</p>	<p>Il telefono potrebbe essere spento, accendere il telefono premendo il pulsante di accensione (cornetta rossa) per ca. 3 secondi. Dopo un lungo periodo senza usare il telefono, la batteria potrebbe essere in stato di scarica profonda: per ripristinare il corretto funzionamento, il caricabatterie deve rimanere collegato anche se il display non visualizza nulla.</p>
<p>"Si possono fare chiamate all'estero?"</p>	<p>Se ci si trova al di fuori del proprio paese, il telefono accede automaticamente ad una rete estera se è stato abilitato il roaming. Verificare con il proprio fornitore di servizi.</p>
<p>"E' possibile effettuare una chiamata di emergenza in un luogo dove non esiste copertura o se il tuo account non ha credito?"</p>	<p>Non è possibile effettuare chiamate se il telefono non è sotto la copertura di una rete. Se non si dispone di credito sull'account, è possibile solo effettuare chiamate di emergenza al 112.</p>
<p>"Come si può aumentare la copertura di rete?"</p>	<p>Se il display mostra "non funziona", significa mancanza di segnale di credito nel tuo account. Tuttavia, in questo caso è possibile effettuare chiamate di emergenza al 112, a patto di essere all'interno della rete di un altro operatore. Siti come gli edifici limitano la copertura di rete, avvicinarsi ad una finestra o andare al di fuori dell'area edificata.</p>

<p>"Il display visualizza "Premere * per sbloccare", i tasti non funzionano."</p>	<p>La tastiera è bloccata, spiacente. Sbloccare la tastiera premendo il tasto funzione sinistro e poi il * (asterisco)</p>
<p>"Qual è il centro messaggi?"</p>	<p>Numero del centro messaggi dell'operatore, dove vengono memorizzati i messaggi di testo. Il numero è memorizzato sulla scheda SIM, ma nel menu del telefono è possibile modificare e entrare in un altro.</p>
<p>"Quando viene addebitato un costo per la chiamata?"</p>	<p>Il costo è addebitato immediatamente dopo la connessione. Controllare con l'operatore qual è la modalità di calcolo.</p>
<p>Come verificare se un SMS ha raggiunto il destinatario?</p>	<p>Questo dovrebbe attivare il servizio report. Dopo aver consegnato il messaggio arriva un SMS di risposta, affermando che il messaggio è stato consegnato (servizio di rete).</p>

18. Condizioni d'uso e sicurezza

- Non accendere il telefono, se può causare interferenze ad altre attrezzature!
- E' vietato usare il telefono senza un set appropriato durante la guida.
- Il telefono emette un campo elettromagnetico che può avere un impatto negativo su altri dispositivi elettronici, tra cui ad esempio attrezzature mediche. Bisogna rispettare la distanza raccomandata dai produttori di apparecchiature mediche fra il telefono e dispositivi medici impiantati, come per es. un pacemaker. Le persone con dispositivi impiantati

devono consultare le direttive del produttore del dispositivo medico impiantato e seguirle. Le persone con un pacemaker non devono portare il telefono in un taschino sul petto e dovrebbero tenere l'orecchio sul lato opposto del corpo rispetto al dispositivo medico al fine di minimizzare il rischio di interferenza e spegnerlo se si sospetta la presenza di interferenze;

- E' vietato usare il telefono in ospedali, aerei, nelle vicinanze di distributori di benzina e di materiali infiammabili.
- E' vietato effettuare riparazioni o modifiche autonomamente. Eventuali difetti devono essere riparati da personale qualificato.
- Il dispositivo ed i relativi accessori potrebbero contenere parti molto piccole. Tenere il telefono ed i relativi accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Non tentare di pulire con prodotti chimici o corrosivi.
- Non utilizzare il telefono in prossimità di carte di debito e di credito - questo può causare la perdita dei dati presenti sulla scheda.
- Per motivi di sicurezza, si prega di non parlare al telefono con il caricabatterie collegato.
- Il telefono non è impermeabile, non esporlo ad acqua o altri liquidi.
Non posizionare l'unità in una posizione in cui può essere spruzzata da acqua o altri liquidi.
- Non esporre il telefono a temperature alte e basse e alla luce solare diretta. Non posizionare il dispositivo in prossimità di un impianto di

riscaldamento. ad es. radiatori, stufe, microonde, cucina CO, focolare all'aperto, barbecue, etc

- Proteggete le vostre orecchie



L'esposizione prolungata a suoni forti può causare danni all'udito.

Ascoltare la musica a un volume moderato e non tenere il telefono vicino all'orecchio quando si utilizza l'altoparlante.

Prima di collegare le cuffie abbassare sempre il volume

19. Termini di garanzia

Sul telefono è presente la garanzia, che è parte integrante della prova di acquisto.

La riparazione di telefoni danneggiati da un uso improprio, da scariche elettrostatiche o da fulmini sarà addebitato. Se l'utente ha tentato un'auto-riparazione o una modifica invaliderà la garanzia!

Le informazioni sopra riportate sono fornite a titolo informativo.

20. Informazioni sulla batteria

Il telefono è dotato di una batteria ricaricabile che può essere ricaricata con il caricabatterie allegato al set.

La durata del telefono dipende da una varietà di condizioni operative. La lontananza dalla stazione radio e la quantità e durata delle conversazioni influiscono significativamente sul lavoro del terminale. In movimento, il passaggio fra una stazione radio e l'altra ha un impatto significativo sul lavoro del terminale. Dopo alcune centinaia di cicli la batteria perde naturalmente le sue proprietà. Se l'utente riscontra una perdita significativa di prestazioni, procurarsi una batteria nuova.

Si dovrebbero usare solo batterie consigliate dal produttore. Non lasciare il caricabatterie collegato per più di 2-3 giorni.

Non tenere il telefono in luoghi con una temperatura troppo alta. Questo può avere un impatto negativo sulla batteria e sul telefono.

Non usare mai una batteria con danni visibili. Questo può portare ad un corto circuito e danneggiare il telefono. La batteria deve essere posizionata in conformità con la polarità.

Lasciare la batteria in luoghi con temperature troppo alte o basse ridurrà la sua vita. La batteria deve essere conservata ad una temperatura fra 15 ° C e 25 ° C. Se nel telefono viene inserita una batteria fredda, il telefono potrebbe non funzionare correttamente e vi è il rischio di danni.



Una batteria è inclusa

Li-ion. Le batterie usate sono dannose per l'ambiente. Devono essere conservati in un contenitore adatto, appositamente progettato allo scopo e secondo le norme

vigenti. Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti fra i rifiuti urbani, bisogna portarli al luogo di raccolta.

NON GETTARE BATTERIE E ACCUMULATORI NEL FUOCO!

21. Informazioni sul

Questo modello è conforme alle linee guida internazionali per l'esposizione alle onde radio. Il dispositivo è un trasmettitore e ricevitore radio. È stato progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio raccomandati dalle linee guida internazionali. Le direttive sono state elaborate dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP e garantiscono un margine di sicurezza e la protezione della salute di tutte le fasce di età. Queste linee guida utilizzano un'unità di misura nota come Specific Absorption Rate (SAR) - coefficiente di assorbimento. Il limite nominale SAR di ICNIRP per i dispositivi mobili è pari a $2,0 \text{ W / kg}$. Il SAR è misurato alla massima potenza di trasmissione, l'entità effettiva sul dispositivo durante il funzionamento è tipicamente sotto al livello sopra indicato. Questa è la variazione automatica del livello di potenza del dispositivo in modo da garantire che il dispositivo utilizzi solo il minimo necessario per connettersi alla rete.

Anche se ci possono essere differenze nei livelli SAR dei vari modelli di telefono, e anche nelle diverse condizioni di utilizzo - questi sono tutti in linea con le disposizioni per i livelli di radiazione di sicurezza. L'Organizzazione Mondiale della Sanità afferma che gli studi attuali hanno dimostrato che non vi è alcuna necessità di particolari restrizioni sull'uso di dispositivi mobili. Rileva inoltre che, se si desidera ridurre gli effetti delle radiazioni si dovrebbe limitare la durata delle chiamate o, durante una chiamata, utilizzare un

auricolare o il vivavoce per non tenere il telefono vicino al corpo o alla testa.

Il più alto valore SAR di test	
SAR - dispositivo vicino alla testa	0.188 W/kg (GSM900) 0.315 W/kg (GSM1800)
SAR - dispositivo sul corpo	0.337 W/kg (GSM900) 0.876 W/kg (GSM1800)

I valori SAR possono variare a seconda delle condizioni nazionali, i requisiti di test e le bande di frequenza della rete

22. Informazioni sulla tutela dell'ambiente

Nota: Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2002/96 / CE e alla legge polacca sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche con un contenitore per i rifiuti barrato.



■ Tale marcatura indica che l'apparecchiatura, dopo il suo utilizzo, non può essere collocata insieme ad altri rifiuti domestici.

Nota: questa apparecchiatura non deve essere smaltita unitamente ai rifiuti urbani !!! Il prodotto deve essere smaltito dai punti di raccolta differenziata predisposti allo scopo

Lo smaltimento appropriato di apparecchiature elettriche ed elettroniche aiuta ad evitare danni per la

salute umana e le conseguenze ambientali della presenza di stoccaggi pericolosi e impropri e l'elaborazione di tali attrezzature..

23. Dichiarazione di conformità



MaxCom S.A.
ul. Towarowa 23a | 43-100 Tychy

Tel.: +48 32 327 70 89
Fax +48 32 780 30 00

office@maxcom.pl
www.maxcom.pl

Deklaracja Zgodności 05/2016/EC

Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Dwuzakresowy telefon komórkowy GSM do użytku w publicznych sieciach: 900/1800MHz

Maxcom MM320

jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz spełnia wszystkie kluczowe wymagania Dyrektywy 1999/5/EC - R&TTE (Wyposażenie radiowe i terminali telekomunikacyjnych).

Telefon jest zgodny niżej wymienionymi normami zharmonizowanymi.

Ochrona zdrowia i bezpieczeństwo: EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013
EN50332-1:2013; EN50332-2:2013;

SAR: EN 50360:2001+A1:2012; EN 50566:2013

Kompatybilność elektromagnetyczna EMC: EN 301 489-1 V1.9.2: 2011-09; EN 301 489-7 V1.3.1: 2005-11
EN 301 489-17 V2.2.1: 2012-09;
EN 55013:2013; EN 55020:2007+A11:2011
EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013

Łączność radiowa: EN 300 328 V1.9.1 (2015-02), EN 301 511 V9.0.2: 2003-03

Procedura badania zgodności, o której mowa w artykule 10 i która została wyszczególniona w załączniku [IV] Dyrektywy 1999/5/EC, została przeprowadzona przy współudziale następującej instytucji:

Bay Area Compliance Laboratories Corp., Notified Body No 1313

Raporty techniczne i świadectwa badań:

RSZ160603001-02
RSZ160603001-11
RSZ160603001-20
RSZ160603001-22
RSZ160603002-01

Dwie ostatnie cyfry roku, w którym naniesiono oznakowanie CE : 16

43-100 TYCHY, ul. Towarowa 23a
tel. 32/3277089, fax 32/3277860
NP. 646-25 37 364. REGON: 377703221

Tychy, 8 sierpnia 2016
miejscowość, data

"MAXCOM" S.A.
PROJECT MANAGER
Adam Grzyb

imię i nazwisko osoby upoważnionej

Alcune delle informazioni contenute in questo manuale possono variare a seconda della configurazione del telefono. Dipende dal software installato, dal fornitore del servizio e dalla carta SIM. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto e alle sue caratteristiche, senza previa presentazione di informazioni.

Assistenza tecnica, - numero: 32 325 07 00 lub email serwis@maxcom.pl

MAXCOM S.A.
43-100 Tychy,
ul Towarowa 23a
POLAND
tel. 32 327 70 89
fax 32 327 78 60

www.maxcom.pl
office@maxcom.pl

C € 1313